BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Број: ЈН2-01-07-1-3191-5/20
Сарајево, 19.11.2020.год

Уред за разматрање жалби, рјешавајући по жалби понуђача „Inving Invest Inžinjering" доо Приједор, изјављене на Рјешење број: 621/20-DD od 30.10 2020 године, Уговорног органа: Мешовити Холдинг „ЕРС"-МП ад Требиње-ЗП „Електрокрајина" ад Бања Лука, у поступку набавке „проводници", на основу члана, 104. и 111. Закона о јавним набавкама Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ" бр: 39/14.) и чл. 193. Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ" бр: 29/02., 12/04., 93/09. и 41/13.), Уред за разматрање жалби, на сједници Вијећа, одржаној дана 19.11.2020. донио је:

Р Ј Е Ш Е Њ Е

Жалба се усваја и поништава се:

- Одлука о поништењу поступка јавне набавке бр.621/20 од 14.10.2020 год.
- Рјешење број: 621/20-DD od 30.10 2020 године,
- Рјешење по жалби и поништењу поступка јавне набавке број:621/20 од 21.10.2020
- Предмет се враћа уговорном органу на поновни поступак
- Усваја се захтјев за повраћ уплаћених средстава на име накнаде за покретање жалбеног поступка у износу од 7500,00 КМ

О б р а з л о ж е њ е

Понуђач „Inving Invest Inžinjering" доо Приједор, изјављене на Рјешење број: 621/20-DD od 30.10 2020 године, Уговорног органа: Мешовити Холдинг „ЕРС"-МП ад Требиње-ЗП „Електрокрајина" ад Бања Лука, у поступку набавке „проводници"која је запримљена код овог органа под бројем: ЈН2-01-07-1- 3191/20

Жалилац у жалби наводи следеће:

Овим Рјешењем ставља се ван снаге оспоравано Рјешење по жалби и поништење поступка јавне набавке број 621/20 од 21.10.2020.године, то се УО није упуштао у остале жалбене наводе који се односе на оспоравано рјешење."

Рјешење број 621/20-ДД од 30.10.2020.године је у потпуности неосновано, у ту сврху жалилац стиче хронолошки ток догађаја:

Дана 01.10.2020.године Уред за разматрање жалби је донио Рјешење број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 у којем истиче да цитирамо: „те је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање, с обзиром на прописано тендерском докуметацијом".

Дакле, УРЖ само истиче да УО није дао јасно образложење на основу којег је прихватио понуђени кабл, те се нигдје не наводи да понуђени кабл не одговара захтјеваном.

Напомињемо да је наведено Рјешење УРЖ-а донесено без изјашњења понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор јер исти није ни обавјештен о вођењу поступка по жалби од стране другог понуђача.

Даље, на основу Рјешења број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године УО је донио Одлуку о поништењу отвореног поступка јавне набавке број 621/20 од 14.10.2020.године којом по први пут у предметном поступку јавне набавке истиче недостатке у понуди жалиоца те наводи :

„Понуда понуђача „Инвинг Инвест Инжењеринг" д.о.о. Приједорсе одбацује из следећих разлога:

за ставку под редним бројем 33 из Обрасца за цијену понуде је понуђена роба која не испуњава захтјев из ТД у погледу захтјеваног напонског нивоа."

Дана 19.10.2020.године изјављена је жалба број 2101/20 на Одлуку о поништењу отвореног поступка јавне набавке број 621/20 од 14.10.2020.године у којој је детаљно образложено на који начин понуђени кабл одговара захтјевном, тачније да је у питању идентичан кабл само што је понуђач Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор у својој понуди навео прецизну ознаку док је УО у свом захтјеву навео ознаку која је заокружена на цијели број.

На основу жалбе 2101/20 од 19.10.2020.године УО је донио Рјешење број 621/20 од 21.10.2020.године којим усваја жалбу понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор као основану , поништава Одлуку о поништењу по отвореном поступку јавне набавке број одлуке 621/20 од 14.10.2020.године те у истом истиче:

„У циљу утврђивања основаности жалбених навода, УО је извршио поновни увид у Рјешење ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године, достављени доказни материјал уз жалбу (достављене стандарде) и саму понуду жалиоца утврдио да је жалба основана и понуда жалиоца прихватљива, уз напомену да је понуда истог изнад обезбјеђених средстава...

Цијенећи утврђено чињенично стање, УО је у предметном поступку констатовао да постоје услови за усвајање жалбе понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор, стављање ван снаге Одлуке о поништењу по отвореном поступку јавне набавке број одлуке 621/20 од 14.10.2020.године, затим прихватање понуде понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор као прихватљиве..."

Међутим, дана 30.10.2020. УО доноси оспоравано Рјешење број 621/20-ДД којим усваја жалбу понуђача „Нексен" д.о.о. Бања Лука, те се поништава Рјешење по жалби и поништење поступка кавне набавке број 621/20 од 21.10.2020.године.

УО је усвојио жалбени навод понуђача Нецен д.о.о. Бања Лука у којем је истицано да УО није поступио по Рјешењу број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године по којем понуда понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор није прихватљива. У

Sarajevo, M. Tita 11a; Tel ++387 33 207 682 Fax: ++387 33 207 756

образложењу свог става УО само цитира навод из Рјешења број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године те се апсолутно не упушта у разматрање жалбеног навода.

Како бисмо поједноставили:

- Рјешењем број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године УРЖ наводи да је Је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање, с обзиром на прописано тендерском докуметацијом"

- Жалбом 2101/20 од 19.10.2020.године је детаљно образложено на на који начин понуђени кабл одговара захтјеваном каблу, те уз образложење приложени релевантни докази.

Дана 21.10.2020, УО доноси Рјешење број 621/20 којим истиче да је извршио поновни увид у Рјешење број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године, понуду и доказне материјале приложене у жалби жалиоца те доноси Рјешење којим усваја жалбу и проглашава понуду понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг прихватљивом.

Дакле, ако је УРЖ истакао да му је нејасно зашто је УО прихватио понуду понуђача Инвигн Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор као прихватљиву, па је жалилац то појаснио жалбом број 2101/20 од 19.10.2020.године те исту УО прихватио када је извршио увид у доказе, није јасно како УО сада ОПЕТ није јасан начин зашто је понуђени кабл прихваћен јер се у оспораваном Рјешењу број 621/20-ДД од 30.10.2020. тачније обрзаложењу тог рјешена опет позива на став УРЖ који гласи:

Је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање, с обзиром на прописано тендерском докуметацијом"

Оспоравним Рјешењем УО оспорава сам своју одлуку иако је већ закључио да је на основу достављеног образложења и доказа у жалби број 2101/20 од 19.10.2020. у потпуности доказано да је понуда понуђача Инвинг Инвест Инежењеринг д.о.о. Приједор у потпуности у складу са захтјевима ТД а што значи да понуђени кабл одговара захтјеваном, те оспоравано Рјешење представља кршење начела не бис ин идем {не два пута о истом).

Како би поново доказали своју прихватљивост понављамо образложење и доказе који доказују да понуђени кабл одговара захтјеваном те да је Рјешење број 621/20-ДД од 30.10.2020.године НЕОСНОВАНО.

Наиме, Обрасцем за цијену понуде за ставку 33 Тендерске документације захтијевани су каблови назимног напона Кабл ХХЕ 49-А 1х150/25 mm2; 20/35 kV, а понуђени су каблови назимног напона 20,3/35 kV (42) кВ, дакле за максималан напон 42 kV.

Не постоји оправдан, нити основан разлог да се понуђени кабл прогласи неодговарајућим.

Стандардом дефинисана ознака назимног напона кабла има облик: Uo/U(Um) гдје је:

Uo-фазни напон кабла - напон између проводника и неутралне тачке (земље) U - назимни напон кабла - напон између проводника двије различите фазе

Um - максималан напон кабла - максималан дозвољен трајан напон између проводника двије различите фазе.

Назимни напони опреме су дефинисани стандардом IEC 60038 CENELEC стандардни напони.

Табелом 3 су наведени примјери назимних вриједности од којих су вриједности 10 kV, 20 kV и 35 kV у примјени у БиХ. У самој табели је наведена и констатација да су ово уопштено трожични системи осим ако није другачије назначено. Наведене вриједности су вриједности између фаза. Дакле, за назимни напон неког система је релевантан напон између фаза што је у овом случају напон од 35 kV и то је напон према којем се врши избор опреме.

ДОКАЗ 1: Извод из стандарда IEC 60038 CENELEC

Sarajevo, M. Tita 11a; Tel ++387 33 207 682 Fax: ++387 33 207 756

С обзиром да је однос линијског и фазног напона по дефиницији √3, то се за фазни напон који одговара линијском од 35 kV добије да износи 20,207 kV. Дакле, ознака коју је УО навео у захтјеву није довољно прецизна, односно заокружена је на цијели број.

Заокруживањем на цијели број ознаке понуђеног кабла се добије иста вриједност какву је захтијевао УО тј. 20/35 kV. Према томе понуђени кабл одговара захтијеваном каблу.

Слична одступања препознају и стандарди који дефинишу означавање кабла.

У прилогу достављамо извод из стандарда ЕН 60502-1 Енергетски каблови са екструдираном изолацијом и њихов прибор, за називне напоне од 1 kV ((Um = 1,2 kV) до 30 kV (Um = 36 kV) - Дио 1: Каблови за називни напон 1 kV (Um = 1,2 kV) и 3 kV (Um = 3,6 kV), гдје је у напомени за тачку 4.1 Називни напон наведено:

"Горе наведене ознаке су исправне иако се у неким земљама користе и друге ознаке, тј 1,7/3 kV или 1,9/3,3 kV умјесто 1,8/3 kV."

ДОКАЗ 2: Извод из стандард ИЕЦ 60502-1 са преводом.

Дакле, горе наведеним ДОКАЗОМ 2 је доказано да понуђени кабр"20,3/35 kV" у потпуности одговара захтјеваном каблу 20/35 kV, те да је управо понуђена ознака и правилна ознака.

УО је погрешно протумачио изјашњење УРЖ наведено у Рјешењу број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020. гдје исти констатује да је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање. Дакле, УРЖ не извлачи закључак да је понуђени кабл неодговарајући нити такав закључак намеће УО, већ само да је тумачење УО нејасно.

Обзиром на то да не постоји оправдан нити основан разлог којим понуђени кабл не одговара захтеваном каблу, доказано је да ПОНУЂЕНИ КАБЛ У ПОТПУНОСТИ ОДГОВАРА ЗАХТЕВАНОМ.

Сходно горе наведеном, доказано је да понуда понуђача „Инвинг Инвест Инжењеринг" д.о.о. Приједор испуњава услове које је УО захтјевао у тендерској документацију те је УО био дужан понуду понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор прогласити прихватљивом те истом на основу економски најповољније понуде додијелити Уговор у предметној јавној набавци

Уговорни орган је доставио овом органу документацију потребну за одлучивање по предметној жалби,
Жалба је благовремена, допуштена и изјављена од овлаштеног лица.

Жалба је основана.

Овај орган је размотрио жалбу и стање у спису, те утврдио следеће неспорне и релевантне чињенице:

Полазећи од навода жалитеља:

Овим Рјешењем ставља се ван снаге оспоравано Рјешење по жалби и поништење поступка јавне набавке број 621/20 од 21.10.2020.године, то се УО није упуштао у остале жалбене наводе који се односе на оспоравано рјешење."

Рјешење број 621/20-ДД од 30.10.2020.године је у потпуности неосновано, у ту сврху жалилац стиче хронолошки ток догађаја:

Дана 01.10.2020.године Уред за разматрање жалби је донио Рјешење број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 у којем истиче да цитирамо: „те је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање, с обзиром на прописано тендерском докуметацијом".

Sarajevo, M. Tita 11a; Tel ++387 33 207 682 Fax: ++387 33 207 756

Дакле, УРЖ само истиче да УО није дао јасно образложење на основу којег је прихватио понуђени кабл, те се нигдје не наводи да понуђени кабл не одговара захтјеваном.

Напомињемо да је наведено Рјешење УРЖ-а донесено без изјашњења понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор јер исти није ни обавјештен о вођењу поступка по жалби од стране другог понуђача.

Даље, на основу Рјешења број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године УО је донио Одлуку о поништењу отвореног поступка јавне набавке број 621/20 од 14.10.2020.године којом по први пут у предметном поступку јавне набавке истиче недостатке у понуди жалиоца те наводи :

„Понуда понуђача „Инвинг Инвест Инжењеринг" д.о.о. Приједор се одбацује из следећих разлога:

за ставку под редним бројем 33 из Обрасца за цијену понуде је понуђена роба која не испуњава захтјев из ТД у погледу захтјеваног напонског нивоа."

Дана 19.10.2020.године изјављена је жалба број 2101/20 на Одлуку о поништењу отвореног поступка јавне набавке број 621/20 од 14.10.2020.године у којој је детаљно образложено на који начин понуђени кабл одговара захтјевном, тачније да је у питању идентичан кабл само што је понуђач Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор у својој понуди навео прецизну ознаку док је УО у свом захтјеву навео ознаку која је заокружена на цијели број.

На основу жалбе 2101/20 од 19.10.2020.године УО је донио Рјешење број 621/20 од 21.10.2020.године којим усваја жалбу понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор као основану , поништава Одлуку о поништењу по отвореном поступку јавне набавке број одлуке 621/20 од 14.10.2020.године те у истом истиче:

„У циљу утврђивања основаности жалбених навода, УО је извршио поновни увид у Рјешење ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године, достављени доказни материјал уз жалбу (достављене стандарде) и саму понуду жалиоца утврдио да је жалба основана и понуда жалиоца прихватљива, уз напомену да је понуда истог изнад обезбјеђених средстава...

Цијенећи утврђено чињенично стање, УО је у предметном поступку констатовао да постоје услови за усвајање жалбе понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор, стављање ван снаге Одлуке о поништењу по отвореном поступку јавне набавке број одлуке 621/20 од 14.10.2020.године, затим прихватање понуде понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор као прихватљиве..."

Међутим, дана 30.10.2020. УО доноси оспоравано Рјешење број 621/20-ДД којим усваја жалбу понуђача „Нексен" д.о.о. Бања Лука, те се поништава Рјешење по жалби и поништење поступка јавне набавке број 621/20 од 21.10.2020.године.

УО је усвојио жалбени навод понуђача Нексен д.о.о. Бања Лука у којем је истицано да УО није поступио по Рјешењу број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године по којем понуда понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор није прихватљива. У образложењу свог става УО само цитира навод из Рјешења број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године те се апсолутно не упушта у разматрање жалбеног навода.

Како бисмо појединачно ставили:

- Рјешењем број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године УРЖ наводи да је Је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање, с обзиром на прописано тендерском докуметацијом"

- Жалбом 2101/20 од 19.10.2020.године је детаљно образложено на који начин понуђени кабл одговара захтјеваном каблу, те уз образложење приложени релевантни докази.

Дана 21.10.2020, УО доноси Рјешење број 621/20 којим истиче да је извршио поновни увид у Рјешење број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020.године, понуду и

Sarajevo, M. Tita 11a; Tel ++387 33 207 682 Fax: ++387 33 207 756

доказне материјале приложене у жалби жалиоца те доноси Рјешење којим усваја жалбу и проглашава понуду понуђача Инвинг Инвест Инжењеринг прихватљивом.

Дакле, ако је УРЖ истакао да му је нејасно зашто је УО прихватио понуду понуђача Инвигн Инвест Инжењеринг д.о.о. Приједор као прихватљиву, па је жалилац то појаснио жалбом број 2101/20 од 19.10.2020.године те исту УО прихватио када је извршио увид у доказе, није јасно како УО сада ОПЕТ није јасан начин зашто је понуђени кабл прихваћен јер се у оспораваном Рјешењу број 621/20-ДД од 30.10.2020. тачније обрзаложењу тог рјешена опет позива на став УРЖ који гласи:

„Да је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање, с обзиром на прописано тендерском докуметацијом"

Оспоравним Рјешењем УО оспорава сам своју одлуку иако је већ закључио да је на основу достављеног образложења и доказа у жалби број 2101/20 од 19.10.2020. у потпуности доказано да је понуда понуђача Инвинг Инвест Инежењеринг д.о.о. Приједор у потпуности у складу са захтјевима ТД а што значи да понуђени кабл одговара захтјеваном, те оспоравано Рјешење представља кршење начела не бис ин идем {не два пута о истом).

Како би поново доказали своју прихватљивост понављамо образложење и доказе који доказују да понуђени кабл одговара захтјеваном те да је Рјешење број 621/20-ДД од 30.10.2020.године НЕОСНОВАНО.

Наиме, Обрасцем за цијену понуде за ставку 33 Тендерске документације захтијевани су каблови назимног напона Кабл ХХЕ 49-А 1х150/25 mm2; 20/35 kV, а понуђени су каблови назимног напона 20,3/35 kV (42) кВ, дакле за максималан напон 42 kV.

Не постоји оправдан, нити основан разлог да се понуђени кабл прогласи неодговарајућим.

Стандардом дефинисана ознака назимног напона кабла има облик: Uo/U(Um) гдје је:

Uo-фазни напон кабла - напон између проводника и неутралне тачке (земље)

U - назимни напон кабла - напон између проводника двије различите фазе

Um - максималан напон кабла - максималан дозвољен трајан напон између проводника двије различите фазе.

Назимни напони опреме су дефинисани стандардом IEC 60038 CENELEC стандардни напони.

Табелом 3 су наведени примјери назимних вриједности од којих су вриједности 10 kV, 20 kV и 35 kV у примјени у БиХ. У самој табели је наведена и констатација да су ово уопштено трожични системи осим ако није другачије назначено. Наведене вриједности су вриједности између фаза. Дакле, за назимни напон неког система је релевантан напон између фаза што је у овом случају напон од 35 kV и то је напон према којем се врши избор опреме.

ДОКАЗ 1: Извод из стандарда IEC 60038 CENELEC

С обзиром да је однос линијског и фазног напона по дефиницији √3, то се за фазни напон који одговара линијском од 35 kV добије да износи 20,207 kV. Дакле, ознака коју је УО навео у захтјеву није довољно прецизна, односно заокружена је на цијели број.

Заокруживањем на цијели број ознаке понуђеног кабла се добије иста вриједност какву је захтијевао УО тј. 20/35 kV. Према томе понуђени кабл одговара захтијеваном каблу.

Слична одступања препознају и стандарди који дефинишу означавање кабла.

У прилогу достављамо извод из стандарда ЕН 60502-1 Енергетски каблови са екструдираном изолацијом и њихов прибор, за назимне напоне од 1 kV ((Um = 1,2 kV) до 30 kV (Um = 36 kV) - Дио 1: Каблови за назимни напон 1 kV (Um = 1,2 kV) и 3 kV (Um = 3,6 kV), гдје је у напомени за тачку 4.1 Назимни напон наведено:

"Горе наведене ознаке су исправне иако се у неким земљама користе и друге ознаке, тј 1,7/3 kV или 1,9/3,3 kV умјесто 1,8/3 kV."

Sarajevo, M. Tita 11a; Tel ++387 33 207 682 Fax: ++387 33 207 756

ДОКАЗ 2: Извод из стандард ИЕЦ 60502-1 са преводом.

Дакле, горе наведеним ДОКАЗОМ 2 је доказано да понуђени кабр"20,3/35 kV" у потпуности одговара захтјеваном каблу 20/35 kV, те да је управо понуђена ознака и правилна ознака.

УО је погрешно протумачио изјашњење УРЖ наведено у Рјешењу број ЈН2-01-07-1-2433-6/20 од 01.10.2020. гдје исти констатује да је нејасно на који начин уговорни орган сматра прихватљивим наведено одступање. Дакле, УРЖ не извлачи закључак да је понуђени кабл неодговарајући нити такав закључак намеће УО, већ само да је тумачење УО нејасно.

Обзиром на то да не постоји оправдан нити основан разлог којим понуђени кабл не одговара захтеваном каблу, доказано је да ПОНУЂЕНИ КАБЛ У ПОТПУНОСТИ ОДГОВАРА ЗАХТЕВАНОМ.

У Изјашњењу на наведено Уговорни орган истиче да је оспораваним рјешењем понуду жалитеља оцијенио као неприхватљиву и тиме исправио сопствени превид када је прихватио став жалиоца да КРЖ није децидно навела да је његова понуда неприхватљива.

Овај орган из свега наведеног констатује:

Уговорни орган је дужан дати образложење којим објашњава на који начин цијенећи приложене доказе, понуда понуђача испуњава услове тендерске документације, које је сам уговорни орган прописао.

Из наведених разлога, уколико се не даје адекватно образложење, које је на уговорном органу, којим се образлаже да ли неко рјешење одговара односно испуњава услове задате/прописане тендерском документацијом, овај орган даје инструкције провјере, које су на уговорном органу, с обзиром да је он носилац исте.

С обзиром да жалитељ образлаже да је „ознака коју је УО навео заокружена на цијели број", те уз наведену тврдњу прилаже доказе/стандарде, уговорни орган је дужан узети у разматрање и наведено, те у коначници извести исправан закључак.

На основу члана 230. Закона о управном поступку, одлучено као у диспозитиву овог рјешења.

Повратуплаћених средстава у износу од 7500,00 КМ ће се извршити посебним актом у складу са чланом 108 став 7. ЗЈН и чланом 4 Инструкције о начину уплате, контроли и повратанакнада прописаних чланом 108.ЗЈН („Сл гласник БиХ број 86/14).

Поука о правном лијеку

Ово рјешење је коначан управни акт. Против овог рјешења може се поднијети тужба у управном спору пред Судом БиХ у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења. Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДНИК ВИЈЕЋА

Жељка Клобучар

Доставити:
- „Inving Invest Inžinjering" доо Приједор,
- ЗП Електрокрајина ад Бања Лука
- евиденцији
- а/а

Sarajevo, M. Tita 11a; Tel ++387 33 207 682 Fax: ++387 33 207 756